

Japan automne 2019

15 jours pour une initiation à la civilisation japonaise

Kyoto, Nara, Uji, Okayama, Miyajima, Hiroshima, Hagi, Osaka, ...

Version 1.0



***Séjour composé et guidé par Franck Armand
Du 17 novembre au 1er décembre 2019***

Franck Armand a fait ses études au Japon où il séjourne régulièrement depuis 30 ans. Il parle couramment le japonais, est pleinement intégré dans l'univers traditionnel de la ville de Kyoto qu'il connaît comme sa poche. Il a développé un grand réseau de contacts sur place dont il fait profiter les personnes qu'il accompagne. Il propose une découverte du Japon exclusive et originale que vous n'aurez jamais avec un voyage organisé plus classiquement. Franck a composé ces voyages afin de vous guider sur place à la découverte du Japon traditionnel sous tous ses aspects.



Un voyage initiatique pour appréhender en profondeur la société japonaise à travers l'expérience de l'incroyable diversité que nous propose la culture de ce pays. Le programme de ce voyage vise à nous faire découvrir les multiples facettes du Japon : des villages de pêcheurs et de potiers aux centres culturels traditionnels, des villas aristocratiques aux jardins Zen, des balades dans la nature aux centres villes délirants. Pour faciliter la compréhension de ce pays, le voyage est structuré sur la chronologie de l'histoire du Japon. Partant de la période Nara, nous cheminerons...

Une expérience riche qui allie

- **des séjours en temples**, hôtels traditionnels, chambres d'hôtes,
- **la magie des jardins**, jardins impériaux, jardins de thé, ...
- **la symbiose avec l'énergie des kami** dans les sanctuaires Shinto
- **la découverte de la nature magnifique**, subtile et généreuse,
- **des conférences** sur l'histoire et la culture japonaises
- **le contact avec le quotidien** des marchés, des bains publics,
- **les flâneries** dans les ruelles
- **la palette de la nourriture japonaise**, des sashimi aux nouilles, de la restauration rapide aux mets les plus délicats, ... et bien sûr une expérience Kaiseki !

Même s'il n'est pas au centre de ce voyage, nous n'oublierons pas le Japon moderne des grandes villes avec son architecture désorganisée, ses grands magasins, ses temples du jeu...

Coût du voyage : environ 3800 euros * comprenant :

- ✓ la composition du contenu du programme,
- ✓ l'aller-retour en avion
- ✓ le transport sur place,
- ✓ les nuits en temples, hôtels traditionnels ou chambres d'hôtes,
- ✓ les entrées des temples,
- ✓ les trois repas principaux de chaque jour (sauf boissons extra),
- ✓ ... et bien sûr
 - guide sur les différents lieux
 - conférences / introduction à la culture, traduction, ...

Maximum : 12 personnes

Contact : franck.armand@mirokou.com ou le 06 83 47 25 16

* Ce tarif global est constitué (i) d'une partie payée à Franck ARMAND : 100 euros pour l'inscription, 500 euros pour la structuration du programme, 500 euros pour le guide et (ii) d'une autre partie que chacun paiera aux prestataires concernés: l'A/R en avion (environ 800 euros) réservé par chacun après consensus de tous les participants, l'achat du pass JR de 7 jours (environ 220 euros) ainsi que d'environ 16.000 yens par jour (soit environ 130 euros par jour pour 13 nuits sur place) pour l'hébergement, la nourriture, l'entrée des temples et les transports... Le coût réel dépend bien sûr du programme choisi. Il reste cependant légèrement fluctuant (+ ou - 5%) en raison du taux de change très variable ces dernières années.



Programme « Japon Automne 2019 »

Version 1.0

Dimanche 17 novembre : Voyage

Départ de Paris - Charles de Gaulle (terminal 2E) à **13h10** avec le vol direct **AF 292** de la compagnie Air-France.

Lundi 18 novembre : Horyu-ji.

(Le Japon ancien : période Asuka)

Arrivée à **Osaka Kansai International Airport (Terminal 1) à 8h55** heure locale.

Accueil vers 9h30 par Franck Armand à Osaka Kansai International Airport.

Départ en bus limousine pour notre résidence de **Nara** : un ryokan, hôtel traditionnel : le **Seikanso**.

Dans nos logements, excepté les hôtels occidentaux comme à Osaka, les sols des chambres sont en tatami. Le couchage se fait dans des futons directement posés sur le sol.

Nara se trouve dans la **péninsule de Kii**, le berceau de la civilisation japonaise.

Durant 2 jours nous découvrirons des sanctuaires Shinto très anciens ainsi que les premiers temples du Bouddhisme. Nous découvrirons la nature belle et généreuse, parfois même des forêts primitives.

Ce lundi de notre arrivée, nous laissons nos bagages au ryokan pour rejoindre **le Horyu-ji**. Considéré comme le premier temple bouddhiste au Japon, fondé par le **prince Shotoku** au début du 7ème siècle, il s'agit de l'un des plus anciens bâtiments en bois du monde.

Repas de midi dans un restaurant devant l'entrée du Horyu-ji.

Visite du Horyu-ji. Retour en train à Nara.

Repas du soir : dans un restaurant de poisson du centre ville ancien de Nara.

Nuit à Nara au Ryokan Seikanso

Mardi 19 novembre : Parc de Nara

(Le Japon ancien : Période Nara)

Nara, première capitale stable du Japon, a été fondée en 710.

Le **parc de Nara** est situé à 15 minutes à pieds de notre logement. C'est la partie Est de la capitale antique avec de grands temples et sanctuaires. Après un départ en taxi pour la partie la plus éloignée du parc, nous parcourons celui-ci en ponctuant notre balade de visites.

- le **Shinyakushi-ji**, avec sa statue du bouddha de médecine et ses 12 protecteurs divins
- le **sanctuaire Kasuga**, avec ses arbres centenaires et ses lanternes.
- le **Todai-ji** (plus grand bâtiment en bois du monde) et son **grand bouddha**.

En fin d'après-midi, **temps d'achats** dans la vieille ville.

Repas du soir : très bon restaurant de **Tonkatsu** (porc pané) dans les ruelles couvertes de Nara.
Nuit à Nara au Seikanso.

Mercredi 20 novembre : Uji, capitale du thé. Visite du Byodo-in.

(Le Japon ancien : Période de Heian)

Nous faisons envoyer nos gros bagages par Takkyubin jusqu'à notre prochaine « longue » étape : notre logement de Miyajima. Cela nous permettra de voyager léger avec le nécessaire pour la nuit à Uji (on nous fournit brosses à dent, serviettes, Yukata,...).

Sur le chemin vers Kyoto, nous nous arrêtons à Uji pour découvrir le **Byodo-in, pavillon du phénix**, l'un des rares vestiges de l'architecture aristocratique du début de l'époque de Heian (qui suit historiquement celle de Nara).

Uji est également connue à travers le Japon pour son thé. Balade dans le village. Achat de thé pour ceux qui le souhaitent !

Dégustation d'un très bon **Macha** (thé vert en poudre) et d'une pâtisserie à **Taiho-an**, le pavillon de thé municipal de la ville.

Visite des ateliers du **maitre potier Asahi**. Possibilité d'échange avec le maitre potier.

Visite (à valider) de l'atelier du **maitre en teinture indigo : Seikan Hashizume**

Nuit à Uji au Ryokan Kameishiro.

Jeudi 21 novembre : Okayama, Hiroshima

(Parcs et villes modernes)

Matin : shinkansen pour **Okayama** à partir de Kyoto (Uji est très proche de Kyoto).

Visite du Parc **Korakuen**, dominé par le chateau. Ce vaste parc est l'un des trois plus beaux du Japon.

Début d'après-midi : nous prenons de nouveau le Shinkansen pour Hiroshima. Visite du **parc de la paix**.

Nous prenons le ferry pour rejoindre **Miyajima** où nous attendent nos bagages.

Nuit à Miyajima à Mikuniya Guest House.

Vendredi 22 novembre : Miyajima

(Fin de la période de Héian)

Visite du sanctuaire sur l'eau : **Itsukushima Jinja**.

Balade sur la plage à proximité du grand Torii.

Téléphérique pour rejoindre le sommet du **mont Misen** et admirer la baie.

Nuit à Miyajima à Mikuniya Guest House.

Samedi 23 novembre : Hagi

(Village de pêcheurs et de potier)

Nous prenons le bac pour Hiroshima. Shinkansen puis bus pour rejoindre **Hagi**.

Peu fréquentée par les touristes étrangers, cette petite ville est considérée par les japonais comme l'une des plus belles du pays, avec les ruelles anciennes, les plages, les fours de potiers,...

Découverte de la partie du village à proximité de notre logement.

Nuit à Furusatoka, chambres d'hôtes.

Dimanche 24 novembre : Hagi

(Village de pêcheurs et de potier)

Découverte du quartier samurai, visite d'un four de potier, balade en bord de mer.

Expérience de source chaude naturelle, **Onsen**, en fin d'après-midi.

Nuit à Furusatoka, chambres d'hôtes.

Lundi 25 novembre : Kyoto

Départ de Hagi en début de matinée.

Arrivée à Kyoto en début d'après-midi.

Marché aux puces de Kitano Tenmangu qui s'y déroule le 25 de chaque mois.

Installation dans notre logement (pas encore défini).

Repas à Kitano.

Nuit à Kyoto

Mardi 26 novembre : De Takao à Arashiyama : à la source des jardins Zen

(Le moyen âge japonais : période du Zen)

Nous allons découvrir les montagnes situées au nord-ouest de la ville de Kyoto. Départ en taxi pour le village de **Takao**. Visite du temple **Jingo-ji** qui débute par les 300 marches à monter... mais à l'arrivée quelle merveille !!! Ensuite balade le long de la rivière **Kiyotaki** pour rejoindre **Arashiyama** (environ 2h de marche sur un parcours bien entretenu). Cela nous permettra de découvrir les paysages qui, à l'évidence, ont inspiré les créateurs de jardins.

Repas de midi tardif : nous déjeunerons dans un petit café/restau d'Arashiyama.

Arashiyama, est un quartier résidentiel magnifique. La nature, les temples sont exceptionnels. Balade dans la **forêt de bambous** et le long de la **rivière Katsura**. Visite du jardin Zen du **Tenryu-ji**, temple fondé au XIVème siècle par le grand créateur de jardins : **Muso Soseki**

Fin d'après-midi délassante à **Fufu no yu** ou **Tenzan no yu**, deux **Onsen** d'Arashiyama...

Remarque importante : le début du voyage étant assez dense, avec de fréquents changements de lieux, il est possible que de nombreuses personnes soient un peu fatiguées. Si c'était le cas, nous limiterions cette journée à la partie Arashiyama.

Nuit à Kyoto

Mercredi 27 novembre : Pavillons d'or et d'argent, centre ville de Kyoto

(Japon de la fin du moyen âge : époque de Muromachi)

Matin : Visite du **Kinkaku-ji**, le **Pavillon d'or**, résidence retirée d'un shogun de la deuxième dynastie, les Ashikaga.

Nous prenons un bus pour traverser la ville d'Ouest en Est.

Après-midi consacrée à la montagne de l'Est particulièrement renommée pour ses érables.

Visite du **Ginkaku-ji**, le **Pavillon d'argent**.

En milieu d'après-midi, nous suivons le **chemin de la philosophie**.

En soirée nous rejoignons le centre ville pour découvrir les ruelles traditionnelles de **Gion** et **Pontocho**.

Nuit à Kyoto

Jeudi 28 novembre : Daitoku-ji, rencontres du thé

(Période de guerres civiles : Momoyama)

Début de matinée : libre.

Démarrage en douceur vers 11h.

Journée consacrée au plus grand temple Zen de Kyoto, le **Daitoku-ji**, temple de la grande vertu, dont la construction et le développement sont intimement liés à la cérémonie du thé. De nombreux grands maîtres y ont été moines et la plupart des moines de ce temple pratiquent la cérémonie du thé.

Pause déjeuner : Dégustation de brochettes de pâtes de riz dans un restaurant situé à proximité du Daitoku-ji. Atmosphère étonnante : bascule dans le temps vers la période d'Edo.

Dans l'après-midi, visite de plusieurs sous-temples : **Zuiho-in**, **Obai-in**, et/ou **Daisen-in**,...

Découverte de jardins de thé, pavillons de thé, jardins de méditation,...

Le 28 de chaque mois, de nombreux sous-temples accueillent des maîtres de thé pour des rencontres de thé auxquelles nous participons. Journée de Kimono à profusion...

Repas du soir : dans le quartier.

Nuit à Kyoto

Vendredi 29 décembre : Journée libre ou Palais Shogounal, centre ville.

(Japon de la période moderne : époque d'Edo)

Cette journée est libre.

Pour ceux qui le souhaitent, Franck se rendra disponible pour un programme autour de la période d'Edo.

Matinée : Visite du **Nijo-jo** , le palais des Tokugawa, troisième dynastie shogounale.
Repas de midi dans un Shokudou (petit self pour gens peu fortunés) de l'avenue Shijou.
Visite du marché de nourriture japonaise de **Nishiki**.
Balade jusqu'aux jusqu'au **sanctuaire Yasaka**. puis découverte des ruelles traditionnelles de **Ninenzaka** et **Sannenzaka**.
En fin d'après-midi nous nous retrouvons pour diner ensemble.
Repas du soir : Repas **Kaiseki** (must de la cuisine japonaise) dans un restaurant traditionnel.
Nuit à Kyoto

Samedi 30 novembre : Osaka

Démarrage en douceur pour profiter encore un peu de la quiétude Kyotoïte.
Nous partons avec nos bagages pour Osaka.
Nous les laissons dans un hotel situé tout proche de la station de **Shin-Osaka** par laquelle nous pourrons aisément rejoindre l'aéroport le lendemain.
De shin-Osaka nous allons à **Osaka-Umeda** en métro. Repas de midi chez Hankyu dans la ville souterraine.
Nous prenons ensuite la ligne circulaire, Kanjyousen pour rejoindre le château (on la prend dans le sens inverse des aiguilles pour découvrir la ville moderne et ses gratte-ciel.
Visite de **Osaka-Jo**, le château.
En fin d'après-midi nous rejoignons le centre très actif de la ville dans le quartier de **Dotombori** près de la **station Namba**.
Repas du soir : chez Imai (今井)
Nuit à Mystays Shin Osaka Conference Center.

Dimanche 1er décembre : Retour

Départ de la station Shin-Osaka vers 7h en train express **Haruka** pour l'aéroport d'Osaka Kansai (Terminal 1). Vol direct Air-France **AF 291**. Départ à **10h25**. Arrivée à **15h05** le même jour à Charles de Gaulle (Terminal 2E).

Références de l'histoire japonaise

La période des Kofun (- 538) :

- Kofun fait référence aux tombes des premiers chefs du Japon ancien au Sud de Nara.
- Le Japon se nomme alors l'état de Yamato.

Période d'Asuka et Hakuho (538 - 710) :

- Le bouddhisme est introduit au Japon à partir de la Corée.
- Le prince Shotoku construit le Horyu-ji
- Réforme de Taika : mise en place d'un système centralisé à la chinoise.

Période Nara (710 - 784) :

- Pour la première fois, l'état de Yamato a une capitale stable.
- Nara est la capitale, construite sur la structure de Chang-an, la capitale chinoise des Tang
- L'empereur Shomu construit le Todai-ji (grand Bouddha).
- les empereurs sont sous les houlette de la famille des Fujiwara qui construisent le temple Kofuku-ji et le sanctuaire Kasuga

Période de Heian (794 - 1185):

- Heian (Kyoto) est la capitale.
- Fondation des temples de Kiyomizu et des sanctuaires de Shimogamo et Kamigamo,...
- Fondation de Itsukushima Ninja (Miyajima)

Période de Kamakura (1185 - 1333):

- Heian reste la capitale, lieu de résidence de l'empereur. Elle le reste jusqu'en 1868.
- La classe dominante est celle des guerriers Samurai. Introduction du Bouddhisme Zen.
- Le pouvoir est dirigé par le Shogun, de la famille des Minamoto, installé à Kamakura
- Fondation de temples Zen

Période de Muromachi (1333 - 1573):

- Les shoguns s'installent dans un quartier de Kyoto; ils sont issus de la famille des Ashikaga.
- Pavillon d'or, Pavillon d'argent sont les constructions majeures de l'époque

Période de guerres civiles (1467 - 1600):

- Hideyoshi réunifie le Japon à la fin du XVIème siècle et reconstruit Kyoto en ruine.
- Daitoku-ji,

Période d'Edo (1600 - 1868):

- Période très stable de fermeture du Japon sur lui-même.
- Les Shoguns de la famille Tokugawa s'installent à Edo (Tokyo), alors petite ville de province.
- Le Nijo-jo, Manshu-in, Shugaku-in Rikyu, le jardin du palais impérial Sento Gosho,... datent de cette période.

Période contemporaine (1868-...):

- Période structurée en ères successives nommées d'après l'empereur : Meiji (1868-1912), Taisho (1912-1926) Showa (1926-1989), Heisei (1989-...)
- L'empereur s'est installé dans la capitale des shogun Tokugawa qui est devenue Tokyo (capitale de l'est)